



Don't blink! You might miss it. When the redemption comes, things will change in the blink of an eye.

THIS WEEK'S TORAH PORTION:

- **Re'eh** (ראה | See)
- **Torah:** Deuteronomy 11:26-16:17
- **Haftarah:** Isaiah 54:11-55:5
(Shabbat Rosh Chodesh: Isaiah 66:1-66:24)
- **Gospel:** John 16:1-17:26

Twinkling of an Eye

When Israel left Egypt, they left in haste. The Torah explains the ritual of eating unleavened bread at Passover as a result of the abrupt departure from Egypt. Their bread dough did not have time to rise before they baked it.

You shall not eat leavened bread with it; seven days you shall eat with it unleavened bread, the bread of affliction (for you came out of the land of Egypt in haste), so that you may remember all the days of your life the day when you came out of the land of Egypt. (Deuteronomy 16:3)

A collection of midrash on Exodus titled *Mechilta* says that God hastened their departure because, when the appointed time for redemption comes, the Almighty does not hold matters back for even "the twinkling of an eye." The idiomatic term "twinkling of an eye," i.e., the blink of an eye, appears frequently in rabbinic literature to describe something that happens instantaneously. For example, another collection of rabbinic material called *Pesikta Rabbati* says that repentance takes effect "as in the twinkling of an eye."

How long does it take to repent? According to the sages, it takes only the twinkling of an eye, the same amount of time it took for Israel to leave Egypt once the time appointed for redemption arrived. Just as Israel went from bondage to freedom in the blink of an eye, repentance and faith in Messiah transfers us from the kingdom of darkness to the kingdom of light instantaneously. When a person confesses Yeshua and trusts in Him for the forgiveness of sins, he is immediately forgiven and set free from bondage to the adversary. In the blink of an eye, he becomes a free man.

Likewise, in the time to come, the great messianic redemption will also happen instantaneously, in the blink of an eye: "In a

Niet met de ogen knippen! Het zou je kunnen ontgaan. Wanneer de verlossing komt, zullen de dingen in een oogwenk veranderen.

TORA GEDEELTE VAN DEZE WEEK:

- **Re'eh** (ראה | Zie)
- **Tora:** Deuteronomium 11:26-16:17
- **Haftarah:** Jesaja 54:11-55:5
(Shabbat Rosh Chodesh: Jesaja 66:1-66:24)
- **Evangelie:** Johannes 16:1-17:26

Een oogwenk

Toen Israël Egypte verliet, vertrokken ze haastig. De Tora legt uit dat het ritueel van ongezuurde broden eten bij het Pascha een gevolg was van het abrupte vertrek uit Egypte. Hun brooddeeg had geen tijd om te rijzen vóór het te bakken.

Je zult daarbij niets eten dat gegist is, zeven dagen zul je er matses, ongegiste broden bij eten, brood van verdrukking, want overhaast ben je uitgetrokken uit het land van Egypte, opdat je zult gedenken de dag van je uittocht uit het land van Egypte, al de dagen van je leven. (Deuteronomium 16:3, Naardense)

Een midrash verzameling op Exodus, getiteld *Mechilta*, zegt dat God hun vertrek verhaastte, want als de afgesproken tijd voor de verlossing komt, houdt de Almachtige geen zaken tegen, zelfs niet voor "een oogwenk." De spreekwoordelijke term "een oogwenk," dat wil zeggen, het knippen van het oog, verschijnt regelmatig in de rabbinse literatuur om iets te beschrijven dat ogenblikkelijk gebeurt. *Pesikta Rabbati* bijvoorbeeld, een andere verzameling van rabbijns materiaal, zegt dat bekering "als bij het knippen van een oog" gebeurt.

Hoe lang duurt het om zich te bekeren? Volgens de wijzen duurt het slechts een oogwenk, dezelfde hoeveelheid tijd die nodig was voor de Israëlieten om Egypte te verlaten van zodra de vastgestelde tijd voor de verlossing aanbrak. Net zoals Israël in het knippen van een oog vanuit slavernij overging naar vrijheid, brengt bekering en geloof in de Messias ons direct uit het rijk der duisternis naar het koninkrijk van het licht. Wanneer iemand Yeshua bekent en voor de vergeving van zonden op Hem vertrouwt, wordt hem onmiddellijk vergeving en bevrijding van slavernij aan de tegenstander geschonken. In een oogwenk wordt hij een vrij man.

Ook in de komende tijd zal de grote Messiaanse verlossing onmiddellijk plaatsvinden, in een oogwenk: "in 'een punt des tijds', in een oogwenk,

moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet; for the trumpet will sound, and the dead will be raised imperishable, and we will be changed" (1 Corinthians 15:52).

bij de laatste bazuin; de bazuin zal immers schallen en de doden zullen worden opgewekt tot onvergankelijkheid en wij, wij zullen worden veranderd. "(1 Korintiërs 15:52, Naardense).